LA TRIBUNA NACIONAL

Oficina y Redaccion, San Martin 86 — BUENOS AIRES, Viérnes 17 de Febrero de 1882 — AÑO III—Número 403

DIARIO DE LA MAÑANA

Suscricion en la Ciudad

Número suelto............... 1 peso
Por mes...................... 25 »

Suscricion fuera de la Ciudad

Por mes...................... $ 1.40 cts.

LOS AVISOS SE RECIBEN HASTA LAS 6 DE LA TARDE

LA TRIBUNA NACIONAL

BUENOS AIRES, FEBRERO 17 DE 1882

Las finanzas nacionales

Hay propiedad en la frase consagrada de que la Bolsa es el barómetro de la situacion monetaria y financiera de un pais.

Los hombres de negocio que allí se reunen con avidez de negocios, con intelijencia penetrante, todo lo saben, lo adivinan ó lo presienten.

La Bolsa, pues, no marca solamente el presente. Ella se anticipa á los sucesos, y manifiesta tambien el futuro en las columnas de guarismos anotadas en la pizarra.

Allí podemos prácticamente tomar rumbos sobre la situacion financiera que se nos presenta para el futuro, y que tan preñada de dificultades la vaticinan algunos colegas.

El oro que, en un momento dado, parecia querer subir, cuando se anunciaba la tormenta del otro lado del Océano, ha quedado en completa calma despues de una pequeñísima alza; volvió á declinar hasta el tipo legal, y hoy nadie se acuerda del oro.

Parece que las nubes que se veian tan cargadas, se han disipado y los hombres prácticos del comercio y de la especulacion, no creen ya necesario ni conveniente asegurar oro para el invierno.

Lo habiamos dicho. La crisis de Francia, no tendria repercusion entre nosotros. Por esta vez, no nos hallamos en las condiciones del año 1873 y siguientes.

Un año no se parece á otro año, en lo económico, y mucho menos en un pais que, puede decirse, se halla en la plenitud de su desarrollo, donde hay muchísimas fuentes de riqueza natural, que van entrando sucesivamente en esplotacion, y á donde se dirije una creciente poderosa de inmigracion, para poblar sus dilatados é incultos campos.

No se teme, pues, ni á la crisis francesa, ni á las finanzas nacionales, y nos parece inútil recordar que el capital es lo mas tímido que hay.

Y, observamos el fenómeno de que una parte de la prensa, estudiando presupuestos de gastos y cálculos de entradas, afirma que vamos á una muy mala situacion financiera, mientras que los hombres de dinero, con una calma estóica, no quieren guardarlo en sus gabetas, y lo lanzan con fé á la circulacion, conservando en su lugar títulos de renta, que, si resultase verdad lo q' se anticipa, perderian una gran parte de su valor.

Y no es porque vayan corriendo riesgo, aventurando capitales por hacer operaciones de gran provecho. Los títulos de renta se pagan al precio mas alto posible, en relacion con el interés del mercado. Se pagan, como en ninguna época se ha visto antes de ahora. Cuando el interés del dinero en plaza produce 8 y na 1a 9 o/o, los títulos de esa misma renta tienen premio, y los de 6 o/o se acercan á la par.

Seguramente todos esos señores de la Bolsa son ciegos, completamente ciegos, pues no ven las finanzas nacionales en el atraso en q' las dibujan algunos diarios. No comprenden que gastando el Gobierno mas de lo que importan las entradas, un dia va á tener que decirles, «caballeros, no puedo pagar intereses y amortizacion»; y que entonces, los títulos valdrán 30 ojo, como los del E. O.

Pero nó, como antes hemos dicho, en asuntos de dinero, los hombres de la Bolsa no se equivocan; ellos ven venir las dificultades con mucha anticipacion, antes que la prensa haya pensado en semejante cosa.

Al mas remoto peligro que aparezca, siquiera sea en el lejano horizonte, á la mas leve sospecha de que tal ó cual dificultad se pueda presentar, el derrumbe se promueve y va mas allá de donde justamente debiera ir.

Y este movimiento es violento, porque nace principalmente de los que no tienen títulos, y que, previendo una baja, venden en descubierto para reponer á precio mas barato.

Veamos las ventas actuales, al contado y á plazos, y nada hallaremos que nos indique la mas leve sospecha sobre la marcha futura del pais, sea en sus finanzas, en su comercio, en los resortes del Banco de la Provincia, etc. etc.

Sobre esto tambien, sin pretensiones de profetas, hemos previsto bien los hechos, cuando hemos dicho que el Banco de la Provincia tenia los medios de seguir regulando la circulacion monetaria.

Hablase de crisis en Francia, de mala situacion financiera interior, de falta de elementos en el Banco; la pizarra de la Bolsa seguirá diciendo: *error, error, error.*

Un discurso

El valetudinario general, que conspira contra el Gobierno de la Nacion desde las columnas de un diario, ha buscado la ocasion de sus 71 aniversarios, para abusar de la paciencia de unos cuantos incautos y algunos extranjeros familiarizados con la farsa, que es el cortejo forzoso del futuro ex-general.

Eso es muy inocente y digno de cualquier ensimismado, pero no lejítimo ni decoroso para un general de la Nacion, del Gobierno á quien sirve, ni del pais en que ha nacido, el tenor, el significado y el alcance de las palabras que ha empleado en su discurso maliciosamente.

En esa larga pieza, sin coherencia, ni método, como todo lo de Sarmiento, hay conceptos altamente injuriosos para el pais, en general, para el Gobierno actual y la masa de extranjeros que viven asimilados á nuestra poblacion.

Se nos niega hasta el derecho de llamarnos pueblo, y mucho menos civilizado y democrático.

El ex-candidato despechado, no ha escusado sus invectivas para nadie: Gobierno, pueblo, ejército, prensa, todo ha sido manchado con el hisopo empapado en sangre que agita con mano iracunda.

Esa calma aparente en la concepcion, ese tono magistral, esa falsa lójica, son la máscara con que se cubre la tempestad que ruge desesperada dentro del pecho de ese ser manso cuando está harto y feroz cuando teme que su presa lo sea arrebatada.

La escena del aniversario ha sido preparada, el discurso ha sido largos dias rumiado, y se pensó tal vez hacer mayor efecto que el de una farsa ridícula en casa de un general de la Nacion.

El tema del discurso podria decirse que es la deshonra del pais, la injuria al Gobierno y el insulto al elemento extranjero.

Felizmente es Sarmiento el campeon de la triste jornada, que aunque lleva las insignias de una alta graduacion militar, muestra en sus discursos y en sus actos el signo claro del despecho y de la vanidad ultrajada.

Para disfrazar los propósitos del discurso, concluye proponiendo la formacion de una sociedad protectora de educacion.

¡Para qué! ¡con qué fin! No llenan esas funciones debidamente el Gobierno Nacional, los de Provincia y las Municipalidades!

Se trata de levantar un poder antagónico al Consejo de Educacion Nacional, al Ministerio de Instruccion Pública y á los Consejos Escolares, potencia presidida, disciplinada y puesta en movimiento por el Superintendente destituido.

Elemento demagójico y desquiciador é inútil por ineficaz, por inconstitucional é insólito.

El mismo Sarmiento sostenia hace poco que ni las sociedades extranjeras tenian necesidad, ni derecho de mantener escuelas y darles una constitucion propia.

No deben olvidar nuestros lectores la discusion que el Superintendente de Educacion promovió á las sociedades italianas.

Hoy es tiempo de recordarle sus propias teorias y máximas.

La educacion es oficial y no debe admitir elementos disolventes en su organismo, en sus fines y sus medios de accion.

Sarmiento se precipita en el abismo del descrédito, por q' abusa del absurdo y de la pobreza de espíritu de la *claque* que consigue reunir de vez en cuando.

Banco Nacional

EL INFORME DE LA COMISION DE CUENTAS

Conocida la situacion del Banco Nacional por la memoria que presentó el Directorio, demostrando las cifras la prosperidad del establecimiento, nos ocuparemos hoy del informe de la Comision de Cuentas, que hemos recibido, tan solo para extractar aquellos datos que consideremos de mas interés, pero antes, debemos hacer constar, que el trabajo de la Comision de Cuentas es prolijo y esplicativo, como conviene en un informe de esta naturaleza.

El Gobierno, como se sabe, en cumplimiento de una ley, entregará al Banco la suma de $ 450,000 para chancelar la cuenta de reclamos presentada por dicho establecimiento.

El Directorio tiene adelantadas algunas negociaciones para la colocacion de estos títulos en el extranjero, á fin de movilizar mas sus fondos, y tiene motivos para creer que la realizacion se operará con ventaja para el establecimiento.

El Banco ha ganado en el año anterior, por metalizaciones $ 204,035, beneficio que ha reportado por á valorizacion del papel moneda.

Las utilidades producidas por la Casa Central, ascienden á $ 566,741.

El movimiento total del giro de las Sucursales, ascendió en 1881, á $ 152.411,540; el año anterior fué de $ 95.085,418; ha habido, pues, un aumento de $ 56.535,121.

El movimiento de caja en las Sucursales, fué de 70.855,511 por el año 1881, y solamente de $ 45.233,690, en 1880. Resulta una diferencia en favor de 1881, de $ 27.625,821.

En las Sucursales ha existido durante el año un movimiento de cuentas corrientes de pesos fuertes 42.253,951, superando al de igual clase en 1880, en $ 14.493,535.

El capital de las Sucursales se eleva á pesos fuertes 2.245,000, por el que abonan interés á la Casa Central. La utilidad líquida en todas ellas ha sido de $ 323,585, equivalente á 14.40 ojo sobre el capital.

De los balances de las Sucursales, resulta que todas han tenido utilidades, con excepcion de una que ha tenido la pequeña pérdida de $ 53.

La casa Central es deudora á seis Sucursales de la cantidad de $ 330,640.

Esto demuestra la prosperidad en que se hallan aquellas.

La circulacion de billetes en todas las Sucursales es de $ 2.337,185 y $ 75,323 de la emision antigua, que no han sido presentados al cobro.

Dice el informe:

«En la Memoria presentada por el Directorio, se ha emitido la idea sobre aumentar el Capital del Banco.—Pensamos que es una cuestion muy trascendental para los intereses del Establecimiento y que, para resolverla, debe hacerse un estudio sério y detenido de ella.

Hemos tenido ocasion de apreciar, al examinar los libros del Establecimiento, que tiene el sistema de no hacer figurar en ellos los intereses que devengan las letras protestadas ó en gestion, y que solo los liquidan y cobran cuando hacen efectivo el cobro de ellas.

Las utilidades realizadas por el Banco ascienden á $ 890,326-76 que corresponden: $ 566,741 30 á la Casa Central y $ 323,585-45 á las Sucursales.

De aquella suma se deducen las siguientes partidas: por gastos generales, sueldos, etc., de la Casa Central la cantidad de $ 70,532-62, habiéndose rebajado los que corresponden á las Sucursales en sus balances parciales, pájina 26, y las reservas siguientes: Sobre letras protestadas en la Casa Central $ 130,497-71. Idem en las Sucursales $ 50,000 y la suma de $ 19,175-25 que corresponde al 3 ojo que establece la ley para aumento del fondo de reserva, el que con los $ 83,695-49 de años anteriores, queda elevado á la suma de $ 102,870-74.

Deducidas estas sumas y el importe del dividendo provisorio de 3 1/2 p% que forma un total de 217,000, queda un saldo de $ 403,000. Corresponden de esta suma $ 93,000 al G. N. y quedan $ 310,000 para el 13° dividendo propuesto por el Directorio.

Teniendo en consideracion que el Directorio, al distribuir las utilidades del Banco, ha cumplido estrictamente las disposiciones de los Estatutos, que se ha aumentado el fondo de reserva, y que la existencia futura del Establecimiento está asegurada por el aumento progresivo de sus operaciones y utilidades, regularizándose su marcha, venimos, en cumplimiento de nuestra mision y en vista de la conviccion que hemos obtenido del exámen minucioso de sus operaciones, constatado en este informe, á aconsejar la aprobacion de las cuentas presentadas y dividendo propuesto por el Directorio.»

Tales son los resultados que arroja el informe, que son, verdaderamente, satisfactorios. Como se trata de hechos comprobados, creemos que ni aun con la mala voluntad que se pueda abrigar por algunos respecto del Banco Nacional podrá desconocerse su patente prosperidad.

SUELTOS

La manifestacion al General Sarmiento estuvo pobrísima: á penas unas cincuenta personas, poco mas ó menos, figuraron en ella.

El Nacional anuncia que fueron setecientas!

Y como es natural, aprovecha la oportunidad para llamar serpientes, envidiosos y otras lindezas por esto órden, á todos los que no se asocian á un acto semejante, cuya significacion está al alcance del mas jubilado de los cretinos que pueblan las imprentas.

Envidiosos! Pero de quién? De Sarmiento?

Siquiera se hablara del mismo General Mitre, cuyos talentos y calidades personales escusan hasta sus errores políticos!

La única envidia que conocemos es esa de *El Nacional*: de allí, de esa escuela fundada por Sarmiento, ha salido siempre el egoismo mas refinado y la vanidad mas ensoberbecida que haya existido jamás.

Envidiosos son los que llegan hasta desconocer sus méritos á uno de los primeros poetas americanos.

Egoistas,—algo mas aun—desagradecidos, puede llamarse á los que, haciendo la reseña de la manifestacion al Sr. Sarmiento, olvidan el nombre del Dr. Luis V. Varela que, á pedido de la concurrencia y del mismo obsequiado, pronunció algunas palabras en aquel acto.

De él no se acuerdan para nada.

Así son los sectarios del fetiquismo político y social á que pertenece *El Nacional*.

Todo para ellos—nada para los demás.

***

Los amigos de Dn. Antonio del Viso se proponen hacerle una manifestacion de simpatía antes de su partida para Italia, á donde va investido de un cargo diplomático.

A este fin, ha tenido lugar una reunion y hoy debe efectuarse otra para fijar definitivamente la forma de la manifestacion que se proyecta.

Bien lo merece el distinguido ex-Ministro del Interior, que supo siempre cumplir dignamente con sus deberes oficiales, granjeándose las simpatías de todos los que saben apreciar las excelentes cualidades de un hombre.

El Dr. Viso, al partir para el viejo mundo, llevará así un nuevo gaje de simpatías.

***

Acabamos de visitar una vez mas el espléndido coliseo que ya el público conoce bajo el nombre de Teatro Nacional, y que debe inaugurarse esta noche.

El aspecto que presenta el nuevo teatro, terminado ya, no puede ser mas hermoso.

Su capacidad, mas grande q' la de los demás lo coloca en condiciones muy propicias para recibir una gran afluencia del público dilettante de la capital.

Reune ventajas superiores aun, si se tiene en cuenta la distribucion cómoda y conveniente de los asientos de la platea, cazuela, tertulias, altas y bajas, así como de los palcos.

Cada detalle es digno de atencion.

Por cierto que no escapará á nadie, entre variadas novedades, el magnífico *foyer* situado en los altos del edificio, con frente á la calle Florida.

La inauguracion será una fiesta bellísima. Casi todas las localidades están tomadas ya, y un público anhelante de espectáculos no faltará esta noche.

En cuanto á la señora Pezzana Gualtieri, que dirije la compañía dramática, ya tendremos oportunidad de trasmitir al lector las impresiones que despierte su aparicion en la escena.

***

A propósito de un suelto que publicamos vez pasada, anunciando que se trataba de suprimir el uso del mate en las oficinas nacionales, sabemos que un apreciable facultativo se propone escribir algo sobre esta bebida tan generalizada en nuestra sociedad.

El facultativo á que nos referimos, es el mismo autor de otra obra sobre el tabaco, que mereció una fuerte crítica del príncipe de los fumadores en este pais.

Solo que esta vez, no se trata de combatir el mate, como sucedió con el tabaco. Por el contrario, el estudio versará sobre las condiciones hijiénicas de la bebida, recomendando su uso hasta como preservativo para ciertas enfermedades.

Puedo ser muy cierto todo lo que al respecto pueda enseñarnos ese caballero, pero no creemos fácil q' se pruebe que el uso del mate, en los Ministerios especialmente, no sea altamente inconveniente.

En este sentido, corresponde al señor Ministro que tuvo el feliz pensamiento de suprimir esa costumbre en sus oficinas, cumplir su propósito, seguro que los demás colegas lo seguirán en ese terreno.

Cartas

NICOLÁS Á SIMON

Querido Simon:

No debes perder de vista un hecho muy significativo ocurrido en esta cuestion política, disfrazada con el trajo virjinal de cuestion de educacion.

La Nacion, que es el pensamiento de la oposicion y el órgano mas caracterizado de su opinion pública, no ha dicho una sola palabra por su cuenta.

Cediendo á los gritos íntimos pero imperiosos de la conciencia, ha dejado decir en sus columnas á los documentos oficiales, y á Guido, que no es poco.

Como postre y probablemente para facilitar la digestion, Sarmiento lo ha consagrado en su vijésimo apéndice, un artículo especial para los indiscretos que se callan.

Y *La Nacion*, ni por esas! Como diciéndole: no sea Vd. zonzo, no me comprometa, que harto hago con callarme!

Efectivamente—como diario de oposicion y teniendo en cuenta el sistema usual, harto ha hecho con callarse, rindiendo una prueba honorable de que sabe sacrificar su interés político á sus convicciones en una cuestion de interés público.

La Nacion tiene el derecho y el deber de hacer estas cosas, porque tiene el derecho de llamarse órgano de la opinion pública.

El silencio de *La Nacion* pesa en contra de Sarmiento mucho mas que las palabras en su favor de otros colegas.

Se han empleado por Sarmiento todos los medios para hacerla hablar.

Los recuerdos patéticos y personales á D. Bartolo, los insultos, mas patéticos aun para cualquier opositor, al Gobierno y á su Jefe, las perspectivas políticas mas lisonjeras, el advenimiento á un mismo campo de un atleta antiguo, todo se ha estrellado contra esa indiferencia olímpica, que parecia decirle á cada insinuacion: «Te conozco mascarita!»

Y lo conocia!

Es que D. Bartolomé Mitre no es *cualquier opositor*, y no se le tira de la lengua como á los jóvenes entusiastas ó á los enemigos vulgares del enemigo.

El silencio de *La Nacion* es la leccion mas elocuente que la opinion pública ha podido dar á Sarmiento, independientemente de las revelaciones fisiológicas y estupefactas de Guido.

Sarmiento hubiera dado sin vacilar diez columnas del *Operario Italiano* por diez líneas de la *Nacion*.

No las ha podido conseguir por maña ni por fuerza, y se ha visto, perdida la polémica y la esperanza, en la dura necesidad de significarle á la *Nacion*, una vez por todas, que es un órgano sin importancia alguna, y que quien tiene la representacion de la opinion pública es *La Patria Argentina*.

Se ha visto ademas en la dura necesidad Sarmiento de darse un abrazo su premo con *La Patria Argentina* y de transcribir sus artículos, por no tener otros que trascribir, y por dar al pueblo que adoctrina un ejemplo de la fraternidad que debe reinar entre los hombres cuando los vincula el interés.

Ya se sabe que él no es rencoroso.

Tres cosas principalmente lo han herido en el corazon en esta lucha.

En primer lugar, la pérdida de su sueldo;—despues, la revelacion débil ó indirectamente impugnada de que habia tenido ochenta años haciendo veinte por consiguiente que debieran estar exclusivamente consagrado á su familia;—Y finalmente la decepcion esperimentada con el silencio pertinaz de la «Nacion,» en cuyas columnas prudentes habia creido producir un inconllo infalible.

Sarmiento invoca en su favor el juicio de la opinion pública contra el juicio de la autoridad competente, imitando en eso á sus enemigos capitales los demagogos.

Y aquí observarás otro hecho que confirma la actitud de la Nacion.

Es de creer que cada órgano de la prensa representa por lo menos un pedacito de la opinion pública, y que todos juntos la representan entera, siendo lójico así afirmar que la mayoria de ellos representa la mayoría de la opinion.

Vamos, pues, á cuentas que es el fuerte de Sarmiento; pero nosotros las haremos exactas para no plagiarlo.

Qué diarios han aprobado la destitucion del Superintendente, y qué diarios la han desaprobado.

Hé aquí el balance:

POR LA APROBACION—*La Nacion, La Prensa, La Patria Argentina, La Libertad, La República, La Pampa, La Tribuna Nacional, El Siglo, Las Provincias, El Demócrata.*—Total 10.

POR LA DESAPROBACION—*El Nacional* (el mismo Sarmiento), *El Diario, La Protesta, El Constitucional.*—Total 4.

De los 10, dos ó tres representan cada uno p' su circulacion, q' es la medida exacta, tanto ó mas opinion pública que *El Nacional*, el cual en rigor no debiera contarse como juez, por ser parte.

El cómputo de la prensa extranjera, dará el mismo resultado en cuanto á la destitucion, que es el fallo, y que por consiguiente encierra el juicio de la causa.

Sarmiento lo ha proclamado en su apéndice primero sobre la prensa, que contiene muchas cosas bonitas, pero feas dichas por él, que ha dicho antes lo contrario.

La prensa con sus abusos, con sus desbordes y sus pasiones, es la opinion pública, á la que él apela.

El se ha elegido, pues, el Juez, y su juez le ha fallado en contra.

No puedo pretender que la prensa sea solamente *El Nacional* por mas que este sea un órgano importante de la prensa, y aunque él haya sido *El Nacional* en esta cuestion.

Rieto, Simon, de ilusiones, de atletas, de literatura y del ariete de la palabra escrita á ochenta mil lectores diarios.

Esta cuenta que te mando arroja el único saldo positivo.

Sarmiento resulta con un déficit ruinoso.

Opinion pública! De esa agua no beberán! esclamaba, como si fuera él el propietario del pozo.

Si hubiera dicho: De esa agua no beberé!—nadie lo desmentiria.

Tuyo—

NICOLÁS

FÉ DE UNA ERRATA—Los testigos del episodio de Domingo Sarmiento (hijo) que te narré en mi primera, se han acercado á decirme q' él no tuvo lugar aquí, sinó en el campo de batalla de Curupayti, donde murió aquel jóven; circunstancia que hace mas espresivas aun sus tristes palabras.

Vale.

Informe

Hé aquí el informe del ingeniero Seguí, sobre el estado de las obras del edificio de la Exposicion.

El dá una idea exacta de la magnitud de los trabajos que hay que llevar á cabo, para hacer la apertura de una manera decorosa para el pais y los iniciadores.

Buenos Aires, Febrero 15 de 1882.

Sr. Presidente de la Comision Inspectora.

Señor Presidente:

Cumpliendo con la resolucion de la H. Comision que V. tan dignamente preside, tengo el honor de informar sobre el estado de los trabajos de la Exposicion en el dia de la fecha.

EDIFICIOS—Los edificios contratados con los Señores Massia, Durand y Serys, y Rissoto hermanos y Pecoroni, en su obra de carpinteria y cubiertas correspondientes de fierro de canaleta en techos y paredes, se encuentran completamente concluidos con arreglo á los contratos respectivos.

Faltan aun complementos y detalles secundarios, imposibles de llenar algunos dado el estado atrasado de los trabajos en otro sentido.

Incluyo entre los edificios los kioskos oficiales y particulares, de los cuales solo está completamente concluido el del señor Bieckert, encontrándose todos los restantes por concluirse, á mitad de hacer y aun recien comenzados sus trabajos.

Los pisos de los edificios no han sido concluidos en las Secciones «máquinas agrícolas» «máquinas en general» y galeria transversal del Oeste, en la cual tendrá lugar la exposicion de cerámica, cimientos, piedras artificiales, etc.

No han podido concluirse, por que hay que atenerse para ello á las instalaciones y, ademas, en cierta parte para dejar libre el pasaje de los vehículos que entran con diversos objetos á la Exposicion.

Los pisos de las demás partes descubiertas, sufren el trabajo de nivelacion conveniente en los patios Este y Oeste, dificultado esto por la cantidad de objetos depositados en ellos, á causa de los trabajos generales de la Exposicion.

Los trabajos de albañileria están en conclusion con la instalacion de las calderas y colocacion de los basamentos para el muro de fierro de canaleta de la galeria de las calderas.

Despues de esto, los albañiles no tendrán mas trabajo que el de pequeñas reparaciones y arreglo de los últimos detalles que se presenten.

En el mismo estado se encuentran los trabajos de pinturas exteriores; que la muy poco que hacer, y en general son detalles, aunque necesarios á la buena armonía del conjunto. Esceptúo de esto el frente del salon de conciertos, cuyos trabajos están algo atrasados en lo que se relaciona á pintura exterior.

Tal es el detalle general del estado de los edificios con arreglo á los trabajos contratados.

Paso á informar sobre los demás trabajos.

VESTÍBULOS—Se encuentran aun en manos de los obreros que trabajan las obras de yeseria y de los pintores que los ornamentan,—falta el revestimiento de las columnas y sus basamentos y el completo de los detalles ornamentales.

JARDINES—Estos, que están limitados en el patio central, están algo atrasados; se encuentran con los macizos delineados con sus calles respectivas aun que sin la consolidacion y piso convenientes. Algunas plantas han sido colocadas, pero falta la mayor parte.

LAGO—El pequeño lago que se construye en el patio central, está al concluirse: falta la limpieza necesaria y los detalles consiguientes á su mejor aspecto.

GRUTA—Esta, cuya construccion estaba á cargo del señor Bieckert, está completamente concluida.

DEPÓSITOS DE AGUA—El de los señores Schwartz hermanos, contratado por el Club Industrial, está concluido y surto de agua ya á los diversos trabajos.

El del Sr. Martí, cuyo pozo ha sido contratado por el Sr. Grotin, trabajos ambos hechos por cuenta de esos señores, está concluida su instalacion y se le dan las últimas capas de pintura.

VEREDA—La vereda cuya construccion fué observada por no hacerse con arreglo al contrato, ha sido concluida en la misma forma, fuera de las cláusulas de este. La vereda circunda el edificio en las calles Piedad, Centro-América y Rivadavia, dejando libres las aberturas de servicio que serán cerradas en oportunidad.

En la calle del Ecuador no se ha empezado aun la vereda proyectada, pero se empezará inmediatamente que quede libre el espacio destinado al efecto, ocupado hoy por materiales de empetrado y de la seccion calderas.

Desde el borde interior de la vereda hasta el muro de los edificios se coloca actualmente un borde de cesped; este trabajo recien ha empezado.

ORNAMENTACION—Los trabajos de ornamentacion interior de los edificios en general, están atrasados, como se verá por el siguiente detalle.

SECCION PROVINCIAS—Ornamentacion general casi concluida; falta la ornamentacion de las divisiones estremas, que por una parte no ha sido concluida y por la otra debe esperarse la conclusion de la ornamentacion de la Seccion Buenos Aires, vecina, que ornamenta de distinta manera.

En esta Seccion cada provincia ornamentará particularmente el local que se les destina; algunas han empezado los trabajos, otros los han contratado, pero en general hay un atraso importante en estos trabajos.

SECCION BUENOS AIRES—Están en construccion los trabajos ornamentales, faltando bastante trabajo para concluirlos.

SECCION CAPITAL—En el mismo caso que la anterior en la parte principal.

Los anexos se encuentran mas atrasados en estos trabajos.

SECCION REPÚBLICA DEL URUGUAY—En la misma situacion que las dos anteriores.

SECCION PARAGUAY—Los trabajos de ornamentacion están concluyéndose.

SECCION BRASIL—Recien se dan los primeros pasos en los trabajos de ornamentacion de esta seccion.

SECCION CHILE—Han empezado ha poco los trabajos y falta mucho para su completo.

SECCION MÁQUINAS AGRÍCOLAS—Faltan algunos detalles de pintura y ornamentarios. Esta seccion está interceptada por una entrada de vehículos en la cual no se ha podido aun colocar el piso conveniente.

SECCION MÁQUINAS EN GENERAL—Han empezado recien los trabajos de pintura y revestimiento conveniente de sus nuevos pilares, etc.

GALERIAS DE CALDERAS—Se levantan hoy los muros para cerrarla y arreglarla luego convenientemente.

SECCION BELLAS ARTES—La pintura de esta seccion se encuentra concluida.

SECCION HISTÓRICA—Están en obra los trabajos de ornamentacion.

OTRAS SECCIONES—En las demás secciones, como Méjico, Ecuador etc., etc. sus trabajos de ornamentacion están en obra.

La cañeria y artefactos han sido colocados en todo el interior del edificio; en el exterior, falta una colocacion de artefactos.

INSTALACIONES—Indudablemente á causa del estado de los trabajos de ornamentacion, los expositores no proceden con la actividad necesaria á colocar sus estantes, armarios, vidrieras y demás instalaciones convenientes para la exposicion de sus objetos.

Muy pocos trabajos se hacen en el local de la Exposicion y hoy mismo puede verse la poca exactitud con que han procedido.

En la seccion Capital, que es la mas importante, no han concurrido aun á instalarse ni la décima parte de los expositores.

Sin embargo, me consta que gran parte de las instalaciones se construyen fuera, pero dados los plazos establecidos, en la fecha debian haber estado concluidas.

En varias Secciones, y entre ellas las de la Provincia de Buenos Aires, Bellas Artes, Objetos históricos, Uruguay, Chile, Brasil, no se ha colocado ningun aparato destinado á instalacion de objetos.

En la Seccion Provincias se trabaja activamente en ese sentido y es la mas adelantada á ese respecto.

La Seccion «Máquinas en general» puede considerarse la mas atrasada: las instalaciones recien empiezan y demandan, muchas de ellas, gran espacio de tiempo; lo que hace completamente imposible la apertura de esta seccion el 1° de Marzo.

Esto no es extraordinario y no afectaria la solemnidad de la apertura si están concluidas las otras Secciones, en otras exposiciones ha sucedido, no estar listas una ó mas secciones en el momento de la apertura.

EXPOSICION—En la única Seccion donde se ha empezado la colocacion de los objetos para Exposicion, es la seccion «Máquinas Agrícolas,» estando en algunas secciones clasificados los objetos y en vía de empezarse su colocacion y en otras aun encajonados y por consiguiente sin clasificacion.

Tal es en el dia de la fecha, Sr. Presidente, el estado general de los trabajos de la Exposicion.

Saluda al Sr. Presidente.

Francisco Seguí
Ingeniero de la Comision.

ECOS DE EUROPA

Paris, Enero 21 de 1882.

Parlamento y partidos—he ahí el título de una publicacion reciente, que tiene mucha atingencia con la vida parlamentaria de los argentinos.

Es una historia muy curiosa, toda llena de espiritualidades, y en la que los que la lean hallarán buenas lecciones.

El parlamento inglés, es una gran escuela de sentido político, escuela en la que los argentinos tienen mucho que aprender y en que deben estudiar los medios de perfeccionar sus instituciones.

Se ha dicho, que la Inglaterra no podria existir sin su Parlamento.

Así debe poder decirse de la República Argentina, pues en el sistema constitucional está en efecto, el secreto de la conciliacion del órden con la libertad, la verdadera garantía contra los frenesíes del gobierno de plaza pública, y contra los desmanes de los gobiernos autoritarios.

El abogado Luis Cesano es el autor de este libro, que solo vale *tres francos y medio* y que vuelvo á recomendar como una lectura amena y utilísima.

Precédelo un prefacio en el que á grandes rasgos se examinan las condiciones actuales de los partidos en Italia, y las razones porqué aun no se han podido formar allí los grandes partidos.

Una vez mas,—cuantos se ocupan de política deben leer estas pájinas verídicas y animadas.

**

Decia en mi última del 18, que el proyecto de reforma de la Constitucion francesa habia sido presentado por Gambetta, y que creia que este triunfaria.

La situacion se ha complicado sin embargo tanto en tres dias, que es muy difícil hablar con acierto.

Por lo pronto, 32 miembros de la Comision, de los 33, están en contra del escrutinio de lista, *base* de la reforma. Sea de esto lo que fuese,—el hecho es que el Gabinete ha cumplido con su deber. No ha ocultado su pensamiento envolviéndolo en frases espaciosas ó en fórmulas en las que cada cual pudiera discutir lo que mas le gustara. Toca ahora al Parlamento decidir empezando por la Cámara de Diputados.

Se sabe el precio que el Gabinete le dá á su proyecto, del que depende el conjunto de los proyectos de reforma lejislativa que tiene preparados y terminados.

No puede, pues, haber equívocos al respecto. La cuestion, por mas grave que sea ha sido planteada con franqueza,—netamente—como Gambetta sabe hacerlo. Tendremos, pues, una continuacion de la política de Gambetta si pasan sus reformas,—y en caso contrario, una crísis ministerial cuyas consecuencias pueden ser desagradables para este pais.

**

Nos escriben de Londres:

El Congreso de profesores franceses ha celebrado su segunda reunion en la escuela de San Pablo.

Despues de una interesante conferencia de Mr. Hamonet examinado por el *Civil Service y l'Armée*—sobre los medios que deben emplearse para que sea mas eficaz la enseñanza de la lengua francesa, varios delegados de provincia, entre otros Gaillard, de Liverpool, han impuesto su sistema.

El de Mr. Gaillard consiste en hacer aprender séries de palabras agrupadas juntas, siguiendo el sentido: es un procedimiento fundado en la asociacion de las ideas.

Las discusiones no han sido tempestuosas como era natural y se han *hecho votos* tendentes á divulgar en Inglaterra el conocimiento de la lengua francesa y á la fundacion de un diario especial.

**

Un despacho de Berlin publicado por el *Standard* de Londres, dice que las relaciones entre la Holanda y la Alemania se han enfriado, á consecuencia del temor de que la Alemania quiera anexarse la Holanda,—ó de la conviccion que hay en este pais de que tarde ó temprano, tendrá que entrar en el Zolverein Aleman, si la Alemania persevera en su política proteccionista. Por lo pronto, la marina holandesa ha sido excluida del cabotaje en las costas de Alemania.

**

Los estranjeros espulsados de Bélgica. Bajo este título leo en la *Independance Belge*, lo siguiente, que es curioso:

«Entre los documentos oficiales que el ministro de justicia debe presentar anualmente á las Cámaras, —hállase uno que abraza el periodo de 1880 á 1881. (Julio). Por el se sabe que el número de espulsiones que han tenido lugar en doce meses es de 153,—de las cuales 4 por delitos políticos.

He aquí cómo se reparten los crímenes y delitos, que han motivado las sentencias de espulsion: abusos de confianza 21; atentados contra las costumbres 3; estafas 7; monederos falsos; falsificacion de cartas 10; incendio 1; robo 3.

**

De una estadística norte americana estracto:

El año 1881 han desembarcado en Estados Unidos 440,000 inmigrantes,—cien mil mas que el año anterior.

De 1847 á la fecha la inmigracion ha sido de 9.500.000 (!!)

La poblacion de las principales ciudades se reparte así:

New-York	1,206,577
Philadelphie	846,984
Brooklyn (N-Y)	566,689
Chicago	503,304
Boston	362,565
Saint-Louis	350,522
Baltimore	332,190
Cincinnati	255,708
San Francisco	233,956
La Nouvelle-Orléans	216,140
Cleveland	160,152
Pittsburg	156,381
Buffalo (N-Y)	155,137
Washington	147,307
Newark	136,400
Louisville	122,615
Jersey City	120,728
Détroit	116,312
Milwaukee	115,578
Providence	104,850
Albany (N-Y)	90,903
Rochester (N-Y)	89,363
Allegheny	78,681
Indianópolis	75,074
Richmond	63,803
New Haven	62,885
Lowell	59,182
Worcester	58,290
Troy (N-Y)	56,747
Kansas City	55,813
Cambridge	52,740
Syracuse (N-Y)	51,791
Columbus	51,665
Paterson	50,887
Toledo	50,143
Charleston	50,000
Memphis	50,000

En ninguna parte del mundo la poblacion está tan aglomerada en las ciudades.

Los negros. Entre los fenómenos de la estadística de 1880, nótase el aumento de la poblacion negra bajo el régimen libre.

El total es de 5,643,891 lo que dá un aumento en *diez años* de 401,833, ó sean mas de 33 por ciento.

El aumento en el periodo anterior de diez años fué de 5 por ciento.

Otro hecho singular que puede dar márgen á interesantes estudios analógicos y antropológicos es que la poblacion blanca de los Estados que tenian esclavos, que era de 8,812,777 habitantes en 1870, se ha elevado 11,250,712 en 1880,—sea 25 por ciento.

Es pues claro que el crecimiento de la poblacion negra ha sido, en los últimos años, mas rápido que el de la poblacion blanca.

**

De algunos dias á esta parte el telégrafo de España se ocupa mucho de la peregrinacion de *diez mil carlistas* que deben ir á Roma en la próxima primavera.

El partido liberal de España y el mismo gobierno español dan alguna importancia á este proyecto,— y se toman medidas para que no tengan ningun carácter político.

La mujer de Don Cárlos, Doña Margarita, es la que ha arreglado con el Papa esta manifestacion sin ejemplo.

**

La asociacion protectora de la propiedad literaria, ha tenido una reunion estando presentes:

Augusto Maquet, presidente, Victoriano Sardou, Gounod, Julio Claretié, Enrique de Bornier, Abraham Dreyfus, Foncière, Enrique Bécque; por la sociedad de autores dramáticos, y los señores Eduardo About, presidente, Kaempfen, Valois, Paz, Diguet y Clere, por la sociedad de *Gens de lettres*.

Despues de una larga deliberacion, han resultado de comun acuerdo los siete artículos siguientes:

1° Toda obra literaria pertenece exclusivamente á su autor durante su vida.

Despues de ella, la propiedad pasa á los que tengan derecho, y esta propiedad tendrá en el pais contratante la duracion fijada por la ley para los autores nacionales.

2° La traduccion, siendo solo una de las formas de la publicacion, no puede hacerse sino con la autorizacion del autor ó de los que tengan derecho; en estas condiciones, goza de los mismos derechos que la obra original.

3° Los derechos del autor en pais extranjero se adquieren por el solo hecho del depósito legal en el pais de orígen.

4.° El derecho absoluto para los autores y compositores dramáticos de prohibir ó autorizar la representacion, la ejecucion y publicacion de obras,—sea en la lengua original, sea traducidas,—les está garantido recíprocamente en cada Estado.

Este derecho se aplica lo mismo á las obras manuscritas ó autografiadas que á las impresas, y la proteccion de las leyes les está asegurada en cada pais lo mismo que á los nacionales.

5.° El derecho de publicacion de las obras dramáticas y musicales y su derecho de representacion y de ejecucion, son absolutamente distintos uno de otro, y la publicacion de una obra no autoriza á nadie á representarla ó ejecutarla sin el permiso de su autor; lo mismo que la representacion ó la ejecucion no autoriza á publicarla sin su consentimiento.

6.° Los autores y compositores dramáticos gozarán de los derechos formulados arriba y de la proteccion de las leyes, sin estar obligados á ninguna declaracion ó depósito prévio ó a ninguna formalidad. En caso de contestacion, les bastará, para establecer su propiedad, producir un certificado de la autoridad pública competente en el pais de orígen, alegando que la obra en cuestion goza en él de la proteccion legal adquirida por toda obra original.

7.° Se prohiben las apropiaciones indirectas no autorizadas, tales como: adaptaciones, imitaciones dichas de buena fé, trascripciones ó arreglos, y generalmente todo cambio, sea cual sea, hecho en las obras literarias, dramáticas ó musicales, sin el consentimiento del autor.

JUAN DE DIOS.

TELEGRAMAS

Montevideo, Febrero 16 de 1882.

A LA TRIBUNA NACIONAL.

Sábado dará conferencia en Ateneo Francisco Moreno.

En próximo Carnaval calles centrales serán iluminadas con 25,000 luces á gas.

El 28 espérase Oscar Hordenana, enviado cerca Córte Pontificia, que embarcóse 5 en Burdeos de regreso.

Dr. Rappaz presentó hoy cartas que acreditanlo cónsul suizo en República.

Amigos general Santos cotizáronse para regalarle 1° de Marzo, magnífico caballo que obtuvo primer premio en Exposicion Rural Argentina. Vale 1.500 $.

Susúrrase aquí que Ministro Hacienda Cuestas elevará renuncia cargo.

Hubo ayer reunion política en casa Santos, asistiendo varios diputados. Parece tratóse futura Presidencia. Es cuestion resuelta ya.

Llegó vapor "Humaitá" de Rio Grande. Noticias poco importantes. Ultimo telegrama dice: "Rio 13—Consejero Delamare fué elegido Senador por Matto Grosso.—Fueron nombrados Presidente provisorio Espíritu-Santo, Dr. Inés de Souza, y de Alagoas Dr. José Barbosa Torres. Fué conferido título Consejero Dr. Soares Brandao, ex-Presidente Rio Grande del Sur—Cambios 20 5/8.

CORRESPONSAL.

Córdoba, Febrero 16 de 1882.

A LA TRIBUNA NACIONAL.

Mañana se embarca con su familia condestino á esa el Gobernador de esta Provincia doctor Juarez Celman.

Su viaje tiene por objeto asistir á inauguracion Exposicion Continental.

CORRESPONSAL.

BOLETIN METEOROGRAFICO

Observaciones del Dr. Burmeister

16 de Febrero, 2 de la tarde.

Termómetro:
De Reaumur.............. 21°
Celsius................. 26 2'
Fahrenheit.............. 79 2'
Barómetro 765,0 milim.
339,0 lin. Paris.
Viento—Sud-Este.
Cielo cubierto de nubes blancas.

NOTICIAS GENERALES

Sociedad Geográfica Argentina—He aquí el acta de la sesion que celebró anoche este importante centro científico, que preside el Dr. Onésimo Leguizamon:

Sesion del 16 de Febrero

El Dr Escudero propone como miembro corresponsal en Roma, al Dr. D. Enrique Angelini, y en Nicaragua al Dr. D. Agustin Garcia.

El Sr. Martinez propone como corresponsal en Madrid á D. Manuel Murguia, y el Sr. Paul y Angulo al Dr. Francisco Pi y Margall y á D. Fernando Garrido.

Aprobados todos.

Los sócios Dr. Larsen y Nicolás Mellenzo proponen como miembros activos á D. José Piccio[illegible] y á D. S. Diez Moris.

Aceptados.

El Dr. Escudero propone como sócio activo al Sr. Ventura Fernandez, cónsul oriental, que es aceptado.

Se nombra una comision compuesta de los señores sócios don Ramon Lista y don Estéban F. Martinez, para reunir y clasificar los objetos que deben figurar en la Exposicion Continental.

Se levantó la sesion, siendo las 11 de la noche.

Estrella de plata—En la estacion del ferrocarril de Baltimore á Potomac y en el lugar mismo en que el general Garfield cayó mortalmente herido, se ha colocado una estrella de plata. Una lápida incrustada en la pared recuerda el hecho en los términos siguientes: «El Sr. Garfield, presidente de los Estados-Unidos, recibió aquí mismo su herida el dia 12 de Julio de 1881.»

FOLLETIN

LA HIJA DE MARGARITA

Por Javier de Montepin

TRADUCIDO ESPRESAMENTE PARA «LA TRIBUNA NACIONAL»

(Continuacion)

—Ah! señor, cuán dichoso me haceis y qué agradecido quedo!

Justo Maréchal escribió una receta que no tenia nada de complicada, y despues de cambiar un nuevo apreton de manos, se retiró prometiendo volver al dia siguiente.

—Vá mejor!—dijo Julio así que salió su amigo—Ves como tenia razon en decir que esa niña estaba salvada!—Véte á hacer preparar la pocion....—Yo iré al restaurant á dar órden para que traigan un almuerzo abundante y escojido para tres convidados... En seguida despertaré á Zirza...

Pablo señaló á Renée.

—Vamos á dejarla sola?—dijo.

—Perfectamente...pero estaremos cerca de ella y eso será mejor.—Vamos, hombre, alégrate!—Te encuentras en el purgatorio, pero las puertas del paraiso se abrirán pronto para tí!

La alegria del estudiante de medicina era comunicativa—Pablo se echó á reir.

Ambos jóvenes salieron de la habitacion.

Cuando Pablo volvió con la pocion de la botica, encontró á Julio y á Zirza preparando la mesa.

El estudiante tomó el frasco del medicamento recetado.

—Ocupaos de arreglar la mesa, mis queridos amigos—dijo—mientras yo voy á ocuparme en las funciones de enfermero.

Y despues de dar la dósis del medicamento ordenado á la enferma, el paternal enfermero llevó en una gran bandeja el almuerzo, que colocó encima de una mesa.

La alegre conversacion de Julio y Zirza, alejó toda tristeza de Pablo que, alegre por la próxima curacion anunciada de Renée y su mejor estado, se sentia demasiado feliz con haberla encontrado.

La rubia colegiala de medicina pasó todo el dia próxima al lecho de Renée, mientras que los dos jóvenes fueron á seguir sus estudios.

Cuando volvieron á la hora de comer, la postracion de Renée continuaba, pero su pecho era menos oprimido, la respiracion mas fácil y Julio halló una gran mejoria.

A las once de la noche se separaron del lecho.

Pablo quedó durante algunos momentos extasiado contemplando el dulce y bello rostro de la enferma cuya, fiebre le daba un lijero pálido mate.

—No es un sueño, una ilusion, lo que veo? balbuceó el estudiante tendiendo sus temblorosas manos hácia la jóven adorada.—Renée aquí!... cerca de mí!... en mi casa!—Yo velando por ella! pudiendo decir Renée: te amo! Oh! Dios mio, bendito seas porque me habeis permitido salvarla os vendigo de rodillas!

Pronto estará restablecida, y si su corazon me pertenece, como el mio es suyo ya, puedo esperar que algun dia sea mi compañera de peregrinacion en la vida, y se la presentaré á mi padre, diciendo lleno de noble orgullo...—Esta es la jóven idolatrada!... esta es vuestra hija!...

Y despues de esta estática contemplacion, el estudiante se arrodilló, tomó una de las manos de Renée, la que se llevó á sus lábios con tanto amor como respeto.

Despues se retiró á la próxima habitacion donde la encantadora rubia le habia arreglado la cama sobre un sofá.

El jóven se encontraba rendido de fatiga.

Un sueño tranquilo y benéfico se apoderó de su sér, lleno de ilusiones doradas y sueños de felicidad.

Pero un viejo refran hay en el mundo que dice:

«Todo es mentira menos la muerte!...

LXXVI

Hemos dejado la estacion de Maison-Rouge, en el momento en que el hombre de la gorra galoneada acababa de colocar á Ursula Sellier en los almohadones del coche. El tren se puso en marcha.

—Llegaremos á Paris á las dos y media de la madrugada—dijo el desconocido á Mme. Sellier. Si pudieseis dormir un poco, señora, creo que el sueño os haria mucho bien... Voy á arreglaros una especie de cama y podreis descansar mejor.

—Os doy las gracias señor, por el cuidado que os tomais por mí, podeis hacer lo que gusteis.

—Os acostareis aquí— añadió el hombre de la gorra galoneada señalando los asientos próximos á la portezuela contraria al anden.—Si algun empleado se presenta á revisar los billetes, no sereis molestada...

—Está bien señor.

El desconocido tomó los almoadones del coche y los utilizó como colchones, teniendo cuidado que uno de ellos estuviese atravesado entre los dos bancos.

En seguida ayudó á Mme. Sellier á acostarse en esta improvisada cama.

Las espaldas de Ursula, apoyadas sobre los almohadones, tenian por consecuencia tu punto de apoyo en la portezuela del coche.

—Cómo os encontrais señora!—le preguntó su compañero de viaje,

—Tan bien como si estuviera en mi cama.

—Sentis frio?

—No, estoy bien abrigada,..—gracias á vuestros cuidados, haré un viaje sin fatiga...—Sigue nevando?

—Si, señora, y cada vez arrecia con mas fuerza, .—Los campos están todos blancos.

Ursula no preguntó mas.

La enferma no habia abandonado su saco de piel negra que tenia pendiente del brazo por su cadena de acero niketado.

El desconocido se sentó al otro estremo del coche, y limpiando con su pañuelo la neblina que empañaba los cristales, miró al exterior.

Dulcemente mecida por el contínuo movimiento del tren, Mme. Sellier cerró los ojos y se puso á pensar en Renée y en todo lo que interesaba á la jóven.

Poco á poco sus pensamientos se fueron haciendo confusos.

La somnolencia se apoderó de su cerebro.

Sus ideas se apagaron,—y cesó de pensar....

Ursula dormia.

El acompasado ruido de su respiracion atrajo la atencion del desconocido.

Volvióse hácia la enferma y murmuró:

—Bravo!...El sueño será mi cómplice—No tardaremos en llegar al pequeño viaducto de Petit-Bry.

El tren, deteniendo su marcha paulatinamente, concluyó por parar.

Varias voces gritaron.

—Emirainville....

—Todavia falta una estacion...—pensó el hombre del galon en la gorra.

El tren se puso de nuevo en movimiento.

Afuera hacia un tiempo malísimo.

Un viento frio levantaba torbellinos de nieve que iban á estrellarse contra los vidrios del coche.

Desde Emirainville á Villiers-sur-Marne el tren tardaba once minutos.

A medida que se aproximaban á Villiers, el rostro del desconocido haciase cada vez mas sombrío.

Su entrecejo fruncido, sus ojos chispeantes daban á su fisonomía una espresion como si lo dominase una agitacion violenta.

Ursula hizo un movimiento.

El desconocido la miró con aire feroz.

—Mil rayos! no se vaya á despertar—murmuró.

.El sueño en que está sumida protegerá mi plan!

Nada de lucha, ni de gritos....—Todo saldrá á medida de mis deseos...

Esta inquietud fué pasajera.

Madame Sellier no se movió mas—Su sueño era tranquilo y profundo.

El tren paró en Villiers—sur—Marne, momentos despues se puso en marcha.

El desconocido dejó pasar algunos segundos, despues se inclinó sobre la enferma y escuchó su respiracion.

Un gran pañuelo de tartan puesto sobre la cabeza de Ursula ocultaba por completo su rostro y la preservaba del frio de la noche, que se hacia sentir bastante aun dentro del coche, y á pesar de los caloríferos de ordenanza.

Satisfecho de su exámen, el supuesto sirviente se irguió y se deslizó hasta la portezuela en la que se apoyaba la cabeza de Ursula.

Lentamente, con una destreza estrema y tomando toda clase de precauciones, bajó el vidrio, pasó su brazo por la abertura, que su cuerpo tapó por completo, interceptando el frio y la nieve de la noche.

El desconocido sacó medio cuerpo fuera de la ventanilla.

Su mano agarró el pasador de la portezuela y lo hizo girar lentamente.

En seguida levantó el segundo pasador de cobre que sujetaba la portezuela, teniendo cuidado de tenerla fuertemente agarrada para impedir que se abriera antes del momento deseado.

Así que concluyó esta maniobra, metió el cuerpo adentro y subió el cristal.

Ursula exhaló un suspiro. Su cabeza cambió de posicion.

No hizo ningun movimiento mas.

Estaba completamente dormida.

El desconocido la miró sonriéndose de un modo infernal, pero sin dejar de sujetar la portezuela del coche.

La nieve caia cada vez en mas abundancia.

El tren caminaba con una rapidez vertiginosa.

De pronto el hombre se estremeció.

—Vamos á entrar en el viaducto...—se dijo.

Y á penas acababa de pronunciar mentalmente estas palabras, cuando los primeros wagones en efecto entraron en el viaducto de Petit Bry, que atraviesa el Marne á una altura de cincuenta metros próximamente.

La máquina silbó para anunciar su llegada á la Estacion, de la que no lo separaba mas que un minuto de camino.

El momento esperado habia llegado.

El desconocido dió un fuerte empujon á la portezuela que se abrió bruscamente.

Madame Ursula, que tenia apoyadas contra la portezuela su cabeza y espaldas, vaciló durante un instante y desapareció.

La desgraciada mujer fué á caer á la via, despues de haber quedado detenida un momento en el estribo del coche.

La máquina continuaba silbando.

El desconocido, pálido y tembloroso, cerró la portezuela, bajó el vidrio y se puso á mirar á fuera.

—Mi compañero—se dijo—no debe estar muy aliento, pero debe de estar contento.

El tren llegó á la estacion de Nogent sur-Marne.

El supuesto sirviente abrió la portezuela y despues de bajar al anden, la cerró con sumo cuidado.

Medio helados de frio y con las caperuzas de sus sobretodos hasta los ojos, los empleados de la estacion se apresuraban á cumplir con su obligacion.

El desconocido entregó su billete al revisador, que tiritando de frio lo guardó sin mirarlo.

—Ahora á la estacion de Joinville!—se dijo—y se dirijió precipitadamente á la calle principal de Nogent—sur—Marne.

Bien pronto desapareció en medio de los torbellinos de nieve.

Ursula habia caido sobre el estribo, como hemos dicho ya, y despues de quedar detenida allí un segundo, resbaló y cayó sobre la via sin lanzar un grito.

La rapidez del tren, el excesivo frio, y el susto de una caida de tal naturaleza en momentos en que dormia, la habian paralizado por completo.

Cuando rodó sobre la nieve como una masa inerte, estaba medio muerta ya y la sangre le corria en abundancia de una herida que se habia hecho en la frente.

El tren salia en aquel momento del viaducto.

Entonces pasó una cosa estraña.

Un monton de nieve colocado á lo largo del parapeto del viaducto, del lado de la contravia, se movió y tomó la forma de un hombre.

Este bulto era en efecto un hombre, que desde hacia diez minutos se encontraba allí acurrucado y que la nieve habia cubierto con su blanco manto de tal modo, que lo ocultaba por completo.

Este hombre, despues de haberse sacudido y dádose varias friegas para restablecer la circulacion de la sangre en su entumecidos miembros, se puso á seguir la via en direccion al sitio por donde acababa de pasar el tren.

Llegó á poco al médio del viaducto, se paró y se puso á buscar por el suelo.

Se encontraba frente al cuerpo ó, mejor dicho, al cadáver de Ursula.

—Vamos!—murmuró—Jarrelongo ha trabajado bien!—Somos los dueños de la situacion.

—No queda mas que hacer que tomar la supuesta carta del notario y apoderarse de la escrita por el finado Roberto Vallerand á esa honorable ajente judicial.—La buena señora debe de tener consigo esas dos cartas, de las que no se habrá separado un momento.—Ningun tren pasará á lo menos hasta dentro de cinco minutos...Tengo mas que el tiempo necesario...

Y tomando el rijido el frio cuerpo de la pobre Ursula, lo llevó junto el parapeto y se puso á desbalijar minuciosamente sus bolsillos.

En uno encontró las llaves y un portamonedas.

En otro un pañuelo.

En el tercero, en fin, contenia una cartera.

—Aquí es donde deben estar las cartas...—dijo el miserable guardándose la cartera y los otros objetos.—Todo va bien!—No se me olvida nada.—La nieve dentro de diez minutos habrá borrado las huellas de mis pasos y [illegible] dejadas con el cadáver.—En la estacion no se ocupará nadie mas del coche vacio—El misterio será impenetrable.—Ni la policia tendrá sospechas.—La fortuna del tio Roberto será nuestra.

Y se inclinó sobre el parapeto.

LXXVII

Debajo se oia el estrépito de las aguas [illegible] bremente y el chocar en su rápida corriente de los [illegible] hielos unos contra otros.

—Como la otra!...—murmuró el incógnito.

Y levantando á la desgraciada Ursula, que [illegible] estaba mas que desmayada, [illegible] del viaducto y despues la empujó bruscamente.

El inanimado cuerpo de Ursula dió dos vueltas sobre sí mismo y franqueó con la rapidez de una flecha el espacio que separaba el viaducto del rio, donde fué á hundirse en sus aguas llenas de témpanos.